

228043

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		9086418 Delivery note no		Page 1
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1) Customer: 1000911829 5) Supplier No.: 0091024089 LNR: UJ Packb.: UJ LKZ: UJ Z abs: UJ Sov: UJ KZA:		2) Receiver note 4) Dispatch date: 17.12.2018 Creation day: 13.12.2018		14) Our Order-No.: 24307870
10) Your sign: 550003971201 Date: 12.04.2018		15) additional data customer: Sped Mader 17) Dispatch place: Sped Mader		6) Freight: Free 7) Delivery: Waggon Carrier: Free Vehic.foreign: Free Vehic.own: Free		23) Total weight kg: gross 856,0 net 520,7
19) Shipping type: truck collect. load		20) Incoterms 2010: Free Carrier 21) Packing type: 8 PAL		22) Dispatch sign: 22)		26) Receipt-/unload-point
25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination:		30) Quantity: 512		40) Receiver notes:
27) Pos 28) Bosch-Order-No.: V03 Index: 2510261400		29) Description of delivery: App elettron controllo;AT		43) Quantity check: 45) Receiver		46) Invoice check
42) Entry notes:		44) Quality check/Testreport:		45) Receiver:		46) Invoice check:
Rotation Receiver notes:		Date Name bzw Nr:		45) Receiver:		46) Invoice check:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **512**
 Quantità effettiva: **512**
 Tipo Imballaggio: **8**
 Conformità alle schede d'imballo: **SI** **NO**
 Data controllo: **20/12/18**
 Firma: *[Signature]*

100211670
5008861863
[Signature]



NR086418

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVELÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 60. </div>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.12.17		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenta SAP-18													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		7 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		8 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		9 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		10 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		7		8		9		10		11		12	
		129		PAL		KFZ-Zubehör				12031			
Osztály Class		Szám Number		Belfi Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				12031		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frel Bérmentésítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Visszatérítés Established in Ausgefertigt in Hatvan				NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.				Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.12.17					
22 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers				2018.12.17					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		7 Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		8 Hasznos terhelés Useful load Nutzlast									
		PYU740											
		WCY699											